



Zbornik sudske prakse

Presuda Općeg suda (četvrto prošireno vijeće) od 30. ožujka 2022. – Deutsche Lufthansa i dr./Komisija

(predmet T-342/17)¹

„Tržišno natjecanje – Zabranjeni sporazumi – Tržište zračnog prijevoza tereta – Odluka kojom se utvrđuje povreda članka 101. UFEU-a, članka 53. Sporazuma o EGP-u i članka 8. Sporazuma između Zajednice i Švicarske o zračnom prometu – Usklađivanje elemenata cijene usluga zračnog prijevoza tereta (dodatna naknada za gorivo, dodatna naknada za sigurnost, plaćanje provizije za dodatne naknade) – Razmjena informacija – Komisijina teritorijalna nadležnost – Obveza obrazlaganja – Utjecaj na trgovinu između država članica – Državna prisila – Jedinstvena i trajna povreda”

1. *Sudski postupak – Tužba kojom se pokreće postupak – Formalni zahtjevi – Određivanje predmeta spora – Sažeti prikaz iznesenih razloga – Utvrđivanje tužbenih razloga po njihovom sadržaju a ne po formalnoj kvalifikaciji*

(čl. 263. UFEU-a; Statut Suda Europske unije, čl. 21. st. 1.; Poslovnik Općeg suda, čl. 76. t. (d))

(t. 64.-66.)

2. *Tržišno natjecanje – Upravni postupak – Odluka Komisije kojom se utvrđuje povreda – Utvrđivanje sankcioniranih povreda – Zahtjevi koji proizlaze iz načela djelotvorne sudske zaštite – Jasnoća i preciznost izreke odluke – Ocjena – Prednost koja se daje tekstu izreke u odnosu na obrazloženje*

(čl. 101. UFEU-a; Sporazum o EGP-u, čl. 53.; Sporazum EZ-Švicarska o zračnom prometu, čl. 8. i čl. 11. st. 2.; Povelja Europske unije o temeljnim pravima, čl. 47.)

(t. 75.-78.)

3. *Tržišno natjecanje – Pravila Unije – Područje teritorijalne primjene – Nadležnost Komisije – Dopuštenost s obzirom na međunarodno javno pravo – Provedba ili kvalificirani učinci zlorabne prakse unutar EGP-a – Alternativni načini – Kriterij trenutačnog, bitnog i predvidljivog učinka – Doseg u slučaju ponašanja čiji je cilj ograničiti tržišno natjecanje*

(čl. 101. UFEU-a; Sporazum o EGP-u, čl. 53.)

(t. 102.-111., 123., 124., 130., 134., 136.-139., 140.-142., 150., 151.-156.)

¹ SL C 239, 24. 7. 2017.

4. *Tužba za poništenje – Razlozi – Nenadležnost institucije koja je donijela pobijani akt – Ispitivanje koje sud Unije obavlja po službenoj dužnosti – Uvjet – Poštovanje načela kontradiktornosti*

(čl. 263. UFEU-a)

(t. 175., 176.)

5. *Tržišno natjecanje – Promet – Pravila o tržišnom natjecanju – Zračni prijevoz – Uredbe Vijeća o provedbi Unijinih pravila o tržišnom natjecanju – Područje primjene – Rute između Unije i trećih zemalja i rute između EGP-a, uz izuzeće Unije, i trećih zemalja – Uključenost od svibnja 2004. i svibnja 2005. – Nadležnost Komisije – Doseg – Komisijin teret dokaza povrede i njezinog trajanja – Oslanjanje na skup indicija – Uzimanje u obzir elemenata nastalih prije tih datuma – Pretpostavke za dopuštenost*

(čl. 101. UFEU-a; Sporazum o EGP-u, čl. 53. i Prilog XIII. kao i Protokol 21., kako su izmijenjeni Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 40/2005; Uredbe Vijeća br. 1/2003, čl. 32. t. (c) i br. 411/2004, čl. 1. i 3.)

(t. 208.-221., 229., 235.)

6. *Zabranjeni sporazumi – Zabrana – Povrede – Sporazumi i usklađena djelovanja koji čine jedinstvenu povredu – Pojam – Protupravna djelovanja i protupravne radnje koje su dio sveobuhvatnog plana s jedinstvenim ciljem – Ocjena – Kriteriji – Istovjetnost predmeta i subjekata – Relevantne indicije*

(čl. 101. UFEU-a; Sporazum o EGP-u, čl. 53.; Sporazum EZ-Švicarska o zračnom prometu, čl. 8.)

(t. 239.-242., 253.-261., 273.-275., 285.-287., 302., 303.)

7. *Zabranjeni sporazumi – Narušavanje tržišnog natjecanja – Kriteriji za ocjenu – Sadržaj i cilj zabranjenog sporazuma te ekonomski i pravni kontekst u koji je smješten – Razlikovanje između povreda s obzirom na cilj i posljedicu – Namjera stranaka sporazuma da ograniče tržišno natjecanje – Nepotreban kriterij – Povreda s obzirom na cilj – Dovoljan stupanj štetnosti – Kriteriji za ocjenu*

(čl. 101. UFEU-a)

(t. 325.-328., 332.-335.)

8. *Tržišno natjecanje – Pravila Unije – Materijalno područje primjene – Ponašanje nametnuto državnim mjerama – Isključenost – Pretpostavke – Postojanje državnih prisila kojima se isključuje svako samostalno ponašanje poduzetnika – Teret dokazivanja na poduzetniku koji se na to poziva – Doseg*

(čl. 101. i 102. UFEU-a)

(t. 346.-350., 357., 359.)

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Europska komisija snosit će trećinu vlastitih troškova.
3. Društva Deutsche Lufthansa AG, Lufthansa Cargo AG i Swiss International Air Lines AG snosit će vlastite troškove i dvije trećine Komisijinih troškova.